

40566

Notaría 5ta

03 FEB 2010

0031265



*José M. Marchan*

PROTOCOLIZACIÓN

Fecha: 3-II-2010 Di. 4 copias

Luis Humberto Navas D.  
Quito - Ecuador

Señor  
Notario Quinto del Cantón Quito  
Presente.-

Señor Notario:

Juan Manuel Marchan, abogado en libre ejercicio, por medio de la presente solicito proceda a incluir en su Protocolo un certificado del señor Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema del Estado de Nueva York en y para el condado de Nueva York, Norman Goodman del cual se desprende que Gladys Izizarry era Notario Público.

Una vez realizada la referida protocolización, solicito se sirva otorgarme tres copias certificadas de la misma.

Atentamente,

*Juan Manuel Marchan*

Juan Manuel Marchan  
Mat. No. 6596 C.A.P.

## TRADUCCIÓN

## APOSTILLA

(Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América  
Este documento público
2. ha sido firmado por Norman Goodman
3. actuando en calidad de Secretario del Condado
4. lleva el sello del Condado de Nueva York  
Certificado
5. En Nueva York, Nueva York      6. el 28 de enero de 2010
7. por el Secretario de Estado, Estado de Nueva York
8. No. NYC-10739544A
9. Sello:  
(sello)  
El Gran Sello del Estado de  
Nueva York
10. Firma:  
(firmado)  
Lorraine Cortes Vazquez  
Secretario de Estado

[Texto del poder en castellano en el documento original.]

## DECLARACIÓN JURADA

FECHA: 28 de enero de 2010

Yo, Rashad Wareh, declaro que el que antecede es el original verdadero del Certificado del Secretario de PVF Flowers LLC y el original verdadero del Poder adjunto mediante el cual la Compañía nombra a PBP Representaciones C. Ltda. como su agente en el Ecuador, para que ejerza los derechos de la Compañía como accionista de las compañías nombradas en el Certificado del Secretario, que tengo en mi poder.

(firma ilegible)

ESTADO: Nueva York

CONDADO: Nueva York

A saber:

Jurado ante mí hoy, 28 de enero de 2010.

(firmado) Gladys Irizarry, Notario Público

Gladys Irizarry

Notario Público, Estado de Nueva York

No. 01IR6135890, Condado de Bronx

Certificado presentado en el Condado de Nueva York

Fecha de expiración del período de comisión: 24 de octubre de 2013.

(sello notarial) Gladys Irizarry, Notario Público, Estado de Nueva York

Notaría 5ta  
00312654

Formulario No. 758089



Luis Humberto Navas D.  
Quito - Ecuador

Estado de Nueva York  
Condado de Nueva York

A saber:

Yo, NORMAN GOODMAN, Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema del Estado de Nueva York en y para el Condado de Nueva York, la cual es una Corte de Registro que tiene por ley un sello, por el presente instrumento CERTIFICO que, de conformidad con la Ley Ejecutiva del Estado de Nueva York, GLADYS IRIZARRY, cuyo nombre está suscrito en la declaración jurada, testimonio, certificado de reconocimiento o prueba que se adjunta, era, al momento en que lo tomó, NOTARIO PÚBLICO en y para el Estado de Nueva York, debidamente comisionado, juramentado y habilitado para actuar como tal; que de conformidad con la ley, se ha presentado a esta oficina una autorización o certificado de su calidad oficial con su firma autógrafa; que al momento en que tomó la mencionada prueba, reconocimiento o declaración, estaba debidamente autorizado para tomarla; que estoy familiarizado con la escritura manuscrita de ese NOTARIO PÚBLICO y que he comparado la firma que aparece en el instrumento anexo con su firma autógrafa depositada en mi oficina, y creo verdaderamente que la firma es genuina. En testimonio de lo cual, he colocado en este instrumento mi firma y sello oficial hoy, 28 de enero de 2010.

(firma ilegible)

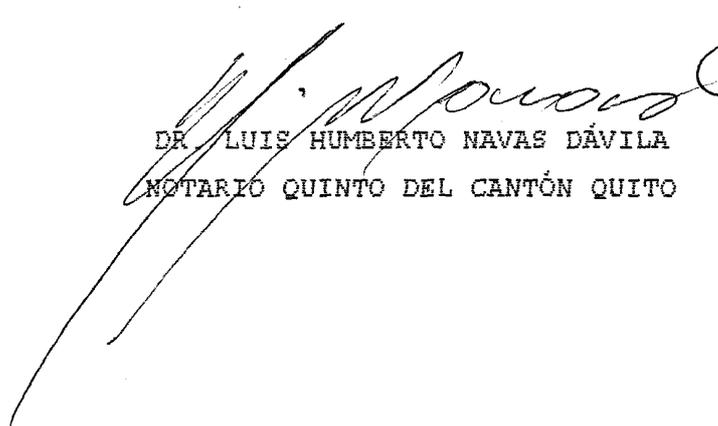
Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema  
Condado de Nueva York  
Derechos pagados: US\$3,00

(sello) Secretario del Condado, Condado de Nueva York

Una firma manuscrita en tinta negra, que parece ser 'M. Cecilia Mera', escrita sobre una línea horizontal.

María Cecilia Mera  
Traductora  
C.I. 170498434-1

DILIGENCIA NOTARIAL DE AUTENTICACIÓN DE FIRMA: En el Distrito Metropolitano de Quito, Capital de la República del Ecuador, hoy día miércoles tres (03) de febrero del año dos mil diez; ante mi, Doctor LUIS HUMBERTO NAVAS DÁVILA, NOTARIO QUINTO DEL CANTÓN QUITO, comparece la señora MARÍA CECILIA MERA PONCE, ecuatoriana, de estado civil casada, portadora de la C.C. No. 170498434-1; quien firmó el documento que antecede; razón por la cual certifico su autenticidad, diligencia que la celebro al amparo de lo dispuesto en el artículo dieciocho numeral tres de la Ley Notarial. De lo cual doy fe.-

  
DR. LUIS HUMBERTO NAVAS DÁVILA  
NOTARIO QUINTO DEL CANTÓN QUITO

Notaría 5ta



Luis Humberto Navas D.  
Quito Ecuador

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 7.
- 8.
- 9.

# Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

Notaria 5ta



Luis Humberto Naranjo  
Quito - Ecuador

1. Country: United States of America  
This public document
2. has been signed by **Norman Goodman**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

## Certified

5. At New York, New York
6. the 28th day of January 2010
7. by Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-10739544A
9. Seal/Stamp
10. Signature



*Lorraine Cortes Vazquez*

Lorraine Cortes Vazquez  
Secretary of State

**PODER**

**PVF FLOWERS LLC**, compañía constituida bajo las leyes del Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, con domicilio en 575 Madison Avenue, Suite 7B, New York, NY 10022, USA., por la presente constituye a PBP Representaciones C. Ltda., como apoderada en el Ecuador, para que le represente en todos aquellos asuntos que se deriven de la participación accionaria que **PVF FLOWERS LLC** tiene en las siguientes compañías en el Ecuador: **SERFIDEC S.A.**, **ROMAVERDE S.A.** e Inmobiliaria Mapocho S.A., con todos los derechos que le asisten a **PVF FLOWERS LLC**, como accionista de las indicadas compañías. En especial está autorizada a representarla en las Juntas Generales de Accionistas de dichas compañías.

En fe de lo cual firmamos este poder, a los 25 días del mes de enero de 2010.

**Teruel Global S.A.**  
Gerente de **PVF FLOWERS S.A.**

*Vicente Saldaña*

---

**VICENTE SALDAÑA RODRÍGUEZ**  
Presidente

Notaria 5ta



Luis Humberto Navas D.  
Quito - Ecuador

State of New York }  
County of New York, } ss.:

NEW YORK COUNTY 758089 Form 1

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

Gladys Iruzamy Lopez 00312658

whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

JAN 28 2010

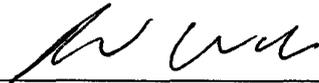
SEE PAID \$3.00

*Norman Goodman*  
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County

**AFFIDAVIT**

DATE: January 28, 2010

I, Rashad Wareh, state that the foregoing is the true original of the Secretary's Certificate for PVF Flowers LLC, and the true original of the attached "Poder," by which the Company appoints PBP Representaciones C. Ltda. as its agent in Ecuador, to exercise the Company's authority as a shareholder of the companies named in the Secretary's Certificate, that I have in my possession.

  
\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

STATE: New York  
COUNTY: New York

}  
} ss. **COUNTY CLERK**

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of January, 2010.

  
\_\_\_\_\_  
NOTARY PUBLIC

**GLADYS IRIZARRY**  
Notary Public, State of New York  
No. 011R6135890, Bronx County  
Certificate filed in N.Y. County  
Term Expires: October 24, 2013

00312659



Luis Humberto Navas L.  
Quito - Ecuador

REPUBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCION NACIONAL DE REGISTRO Y TITULACION

CITADANIA 170498434-1

MERA PONCE MARIA CECILIA  
PICHINCHA/QUITO/GONZALEZ SUAREZ  
22 AGOSTO 1963

OTR 0390 09544 F

PICHINCHA/ QUITO  
GONZALEZ SUAREZ 1963



*[Signature]*

EQUATORIANA\*\*\*\*\* VI333V2122

CASADO ALVARO MUNCHMEYER CASTRO

SUPERIOR QUEHACER. DOMESTICOS

FRANCISCO MERA

SILVIA PONCE

QUITO 20/01/2010

20/01/2022

REN 2227599



*[Signature]*

REPUBLICA DEL ECUADOR  
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
CERTIFICADO DE VOTACION  
ELECCIONES GENERALES 17 JUNIO 2009

004-0055 1704984341

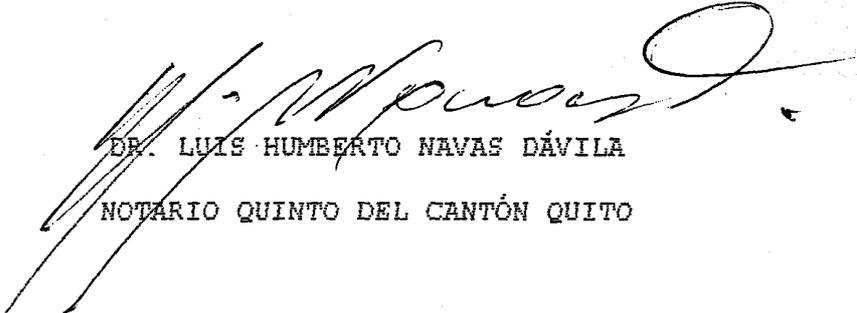
MERA PONCE MARIA CECILIA

PICHINCHA QUITO  
PICHINCHA CANTON  
CONDOMINIO ZONA

*[Signature]*  
ESTRENO EN LA RUTA

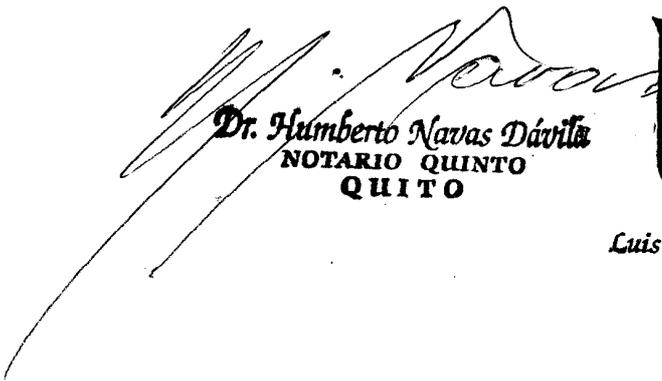


..ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del Doctor Juan Manuel Marchan, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Quinta a mi cargo, el certificado del señor Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema de Estado de Nueva Cork en y para el condado de Nueva cork, Norman Goodman del cual se desprende que Gladys Izizarry era Notario Público, en siete fojas útiles y con esta fecha.- Quito, a tres de febrero del año dos mil diez.-

  
DR. LUIS HUMBERTO NAVAS DÁVILA

NOTARIO QUINTO DEL CANTÓN QUITO

Se protocolizó ante mí y en fe de ello conflero esta OCTAVA COPIA CERTIFICADA, firmada y sellada en Quito a diez de Marzo del año dos mil once.

  
Dr. Humberto Navas Dávila  
NOTARIO QUINTO  
QUITO

Notaria 5ta



Luis Humberto Navas D.  
Quito - Ecuador